

2022年3月5日

SGEC/PEFC 関係者様

SGEC/PEFC ジャパン

ロシアのウクライナ侵攻に伴うロシアとベラルーシの木材の取り扱い

ロシアのウクライナ侵攻に伴うロシアとベラルーシの木材の取り扱いに関し、本日 PEFC 理事会議長より以下の声明（本文別添）が発出されましたのでお知らせします。

声明によりますと、ロシアのウクライナ侵攻を非難する 2022 年 3 月 2 日の国連決議 A/ES-11/L.1 に基づき、ロシア及びベラルーシを起源とする木材は PEFC 規定上の「紛争木材」と解釈し、PEFC 認証製品に使用することはできないこととなりました。

この解釈は当面、上記国連決議の採択日（2022 年 3 月 2 日）から 6 か月間の適用となります。

皆様方におかれましては、以上に基づく対応をお願い申し上げます。来週更なるガイダンスが出されましたらご連絡いたします。

[PEFC 理事会声明]

メンバーへの声明

親愛なるメンバー、

PEFC コミュニティは、ベラルーシの支援を受けてロシア政府が主導する戦争の発生とウクライナへの侵略について深く懸念しています。このことは、PEFC の本質的な価値と矛盾し、女性や子供たちを含む罪のない人々への言葉にできない、そして容認できない痛みと死をもたらしています。

PEFC 規格のルールの検討、PEFC の利害関係者との関わり、最近の国連決議を踏まえ、PEFC 理事会は、本日、ロシアとベラルーシを起源とするすべての木材を「紛争木材」と解釈し、PEFC 認証製品に使用できないとする声明を発出することとしました。ロシアとベラルーシからの材木を「紛争木材」との解釈の理由は、国連の第 11 回緊急会合における国連総会決議 A / ES-11 / L.1 に基づいています。決議は「ウクライナに対するロシアによる侵略[...] [そして]ベラルーシの関与」を最強の言葉で非難しています（2022 年 3 月 2 日）。こ

の解釈は、上記国連総会決議の日から導入することとします。

この声明は、このような解釈を導入すべきとのメンバー、利害関係者、および市場関係者からの理事会に対する要求に応えるものです。PEFCとしては、同様の状況における将来の国連決議に対しても同じように解釈を提供することとします。

この解釈は、取りあえず6か月間有効とします。状況が早急に解決することを強く望んでいますが、そのような場合、理事会はレビューを行います。

この声明は、PEFC ロシアと PEFC ベラルーシのメンバーシップとそれぞれの国の規格の相互承認に影響を与えるものではありません。

事務局は、PEFC ウクライナの Mariya 氏と継続的に連絡を取り合っており、うれしいことに、彼女と彼女の同僚は今のところ安全だとの報告を得ています。私たちはこの前例のない状況に対し支援と助力をオファーしてきていますが、多くの皆さんも、必要に応じ支援したいとの気持ちを持っていることを承知しています。

この決定は、あくまでもプーチン大統領がベラルーシの支援を受けて主権国家を侵攻するとの決定に対して行われたものである点を強調したいと思います。

PEFC コミュニティは、ロシアとベラルーシのメンバー、特にそのスタッフの過去の努力を尊重するとともに、この決定が彼らにもたらすであろう課題を十分に認識しています。

この声明を関係者にお伝えください。

来週、さらなるガイダンスを提供します。

Eduardo Rojas Briales

PEFC 理事会議長



Geneva, 4 March 2022

PEFC Council

International Cointrin
Center
Route de Pré-Bois 20
CH-1215 Geneva
Switzerland

t +41 22 799 45 40

f +41 22 799 45 50

e info@pefc.org

www.pefc.org

Message to members

Dear members,

The PEFC community is deeply concerned about the war outbreak and invasion of Ukraine lead by the Russian Government with the support of the Belarus' Government as it contradicts the core values that inspire PEFC causing unspeakable and unacceptable pain and death to innocent people, including women and children.

After considering our standard rules, engagement with PEFC stakeholders and following the recent UN resolution, we inform you that the PEFC Council Board of Directors has issued a statement today clarifying that all timber originating from Russia and Belarus as 'conflict timber' and therefore cannot be used in PEFC-certified products. The clarification that timber from Russia and Belarus is to be categorised as conflict timber is based on the UN General Assembly Resolution A/ES-11/L.1 "Aggression against Ukraine" during the 11th Emergency Special Session, which "deplores in the strongest terms the aggression by the Russian Federation against Ukraine [...] [and] the involvement of Belarus" (2 March 2022). This clarification enters in force since the quoted UN General Assembly resolution was adopted.

This statement follows requests by members, stakeholders and market partners to the Board to provide such a clarification. PEFC will provide consistent clarification in case of future UN resolutions in comparable situations.

The clarification is initially valid for six months. We deeply hope that the situation is resolved soonest, in which case the Board will undertake a review.

This statement does neither affect the membership of PEFC Russia and PEFC Belarus in PEFC Council, nor does it affect the endorsement of their respective national systems.

The Secretariat has been in permanent touch with Mariya from PEFC Ukraine and are glad to report that she and her colleagues are safe for now. We have offered them our support and assistance in this unprecedented situation, and we know from many of you that you are eager to help if needed.

We would like to stress that this decision is strictly circumscribed to the decision of President Putin to invade a sovereign country with the support of the Belarus' government. The PEFC community values the efforts of our members in Russia and

Belarus, especially its staff, during the past years and is full aware of the challenges that this decision might cause to them.

Kindly circulate the statement to your stakeholders.

We will offer further guidance next week.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Eduardo', with a long, sweeping underline that extends to the right.

Eduardo Rojas Briales
Chair of the PEFC Council Board